



# Opvarmet (kun) førerhussæt

Groundsmaster® 4000-D-plæneklipper med roterende skæreknive fra 2015 og senere

Modelnr. 31232—Serienr. 400400001 og derover

## Betjeningsvejledning

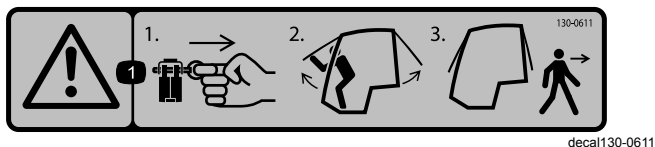
# Sikkerhed

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

## Sikkerheds- og instruktionsmærkater



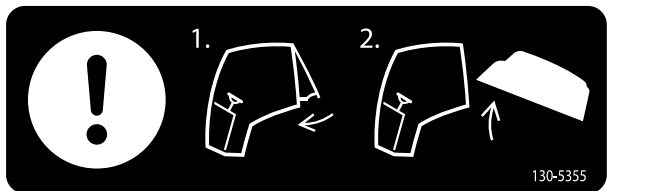
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



130-0611

decal130-0611

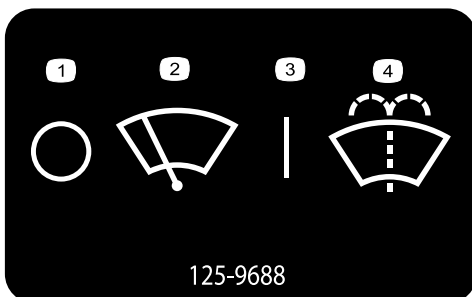
- 1) Fjern pinden. 2) Løft dørene. 3) Forlad førerhuset.



130-5355

decal130-5355

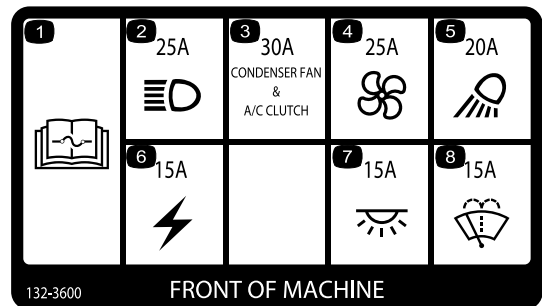
1. Luk bagruden. 2. Løft motorhjelmen.



125-9688

decal125-9688

1. Vinduesviskere – fra
2. Vinduesviskere
3. Vinduesviskere – til
4. Sprøjt sprinklervæske



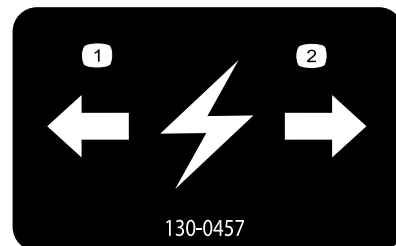
132-3600

FRONT OF MACHINE

decal132-3600

132-3600

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om sikringer.
2. Forlygte – 25 A
3. Kondensators ventilator og airconditionkobling – 30 A
4. Ventilator – 25 A
5. Arbejdslygte – 20 A
6. Hjelpestrøm – 15 A
7. Førerhuslys – 15 A
8. Vinduesviskere – 15 A



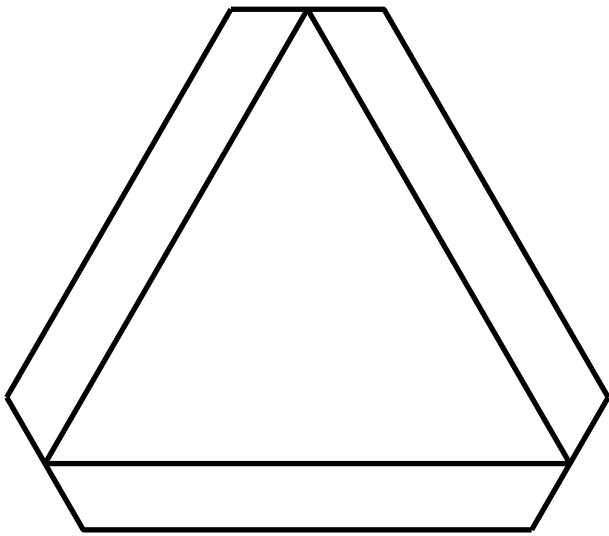
130-0457

decal130-0457

130-0457

1. Venstre
2. Højre





120-0250

decal120-0250

1. Langsomtgående køretøj
- 



decal130-5356

130-5356

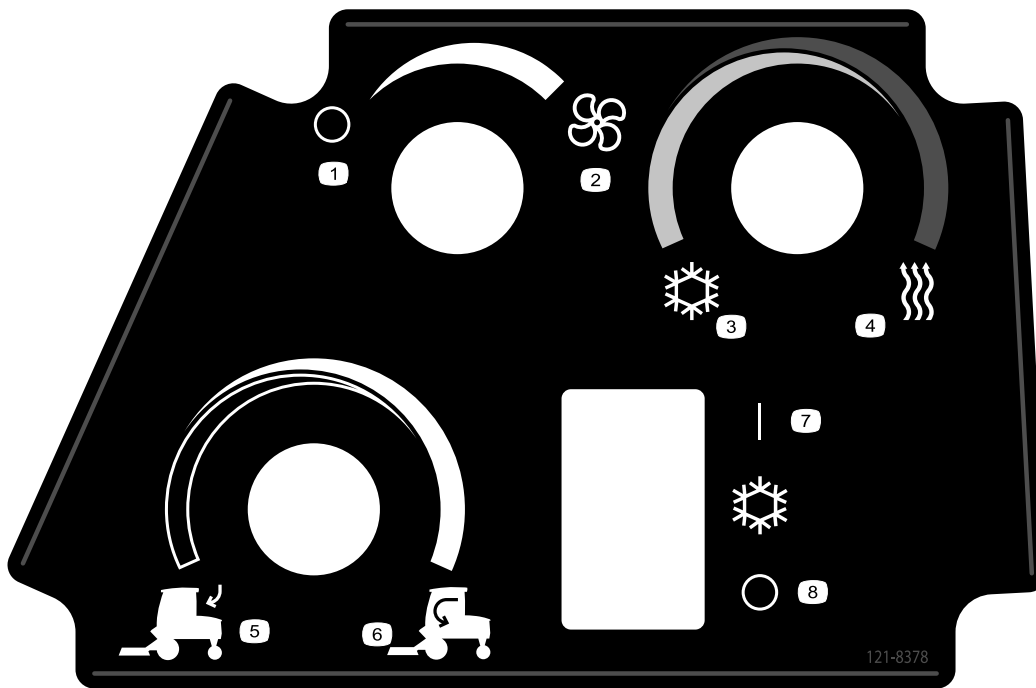
1. Brug fodpedalen til at køre fremad eller baglæns.
- 



130-0594

decal130-0594

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Spænd altid sikkerhedsselen, og bær høreværn, når du sidder i førerhuset.
-



decal121-8378

### 121-8378

- |   |              |                   |   |
|---|--------------|-------------------|---|
| 1. Ventilator – fra                       | 3. Kold luft | 5. Udvendig luft  | 7. Airconditionanlæg – til (hvis udstyret hermed) |
| 2. Ventilator – til (højeste indstilling) | 4. Varm luft | 6. Indvendig luft | 8. Airconditionanlæg – fra (hvis udstyret hermed) |
-

# Opsætning

## Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
<b>1</b>	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen.
<b>2</b>	Sikkerhedsmærkat	1	Påsætning af sikkerhedsmærkat på bagruden.
<b>3</b>	Venstre skumforsegling Højre skumforsegling Bageste skumforsegling	1 1 1	Monter førerhusets skumforseglinger.
<b>4</b>	Trinplade Trinstøtte Bolt (3/8 x 3-1/2 tomme) Flangemøtrik (3/8 tomme)	1 1 2 2	Monter trinpladen.
<b>5</b>	Venstre stødfangerbeslag Højre stødfangerbeslag Støddæmper Flangemøtrik (5/16 tomme)	1 1 2 2	Monter plæneklipperskjoldets kofanger.
<b>6</b>	Forreste forsegling Slidbaneskum Bageste forsegling	1 1 1	Monter skumdelene.
<b>7</b>	Førerhus Gulvplade Lige fittinger Slangeklemmer Sideforseglingsdæksel Sideforsegling Bræddebolt (3/8 tomme) Flangemøtrik (3/8 x 3/4 tomme)	1 1 2 2 1 1 1 1	Monter førerhuset på maskinen.
<b>8</b>	Skyllevæskebeholder Beholderrem Beholderstøtte Bræddebolt (5/16 x 7/8 tomme) Flangemøtrik (5/16 tomme) Ledningsnet	1 2 1 6 6 1	Monter skyllevæskeflasken.
<b>9</b>	Kræver ingen dele	–	Slut ledningsnettet til maskinen.
<b>10</b>	Kræver ingen dele	–	Afslut monteringen.

# 1

## Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

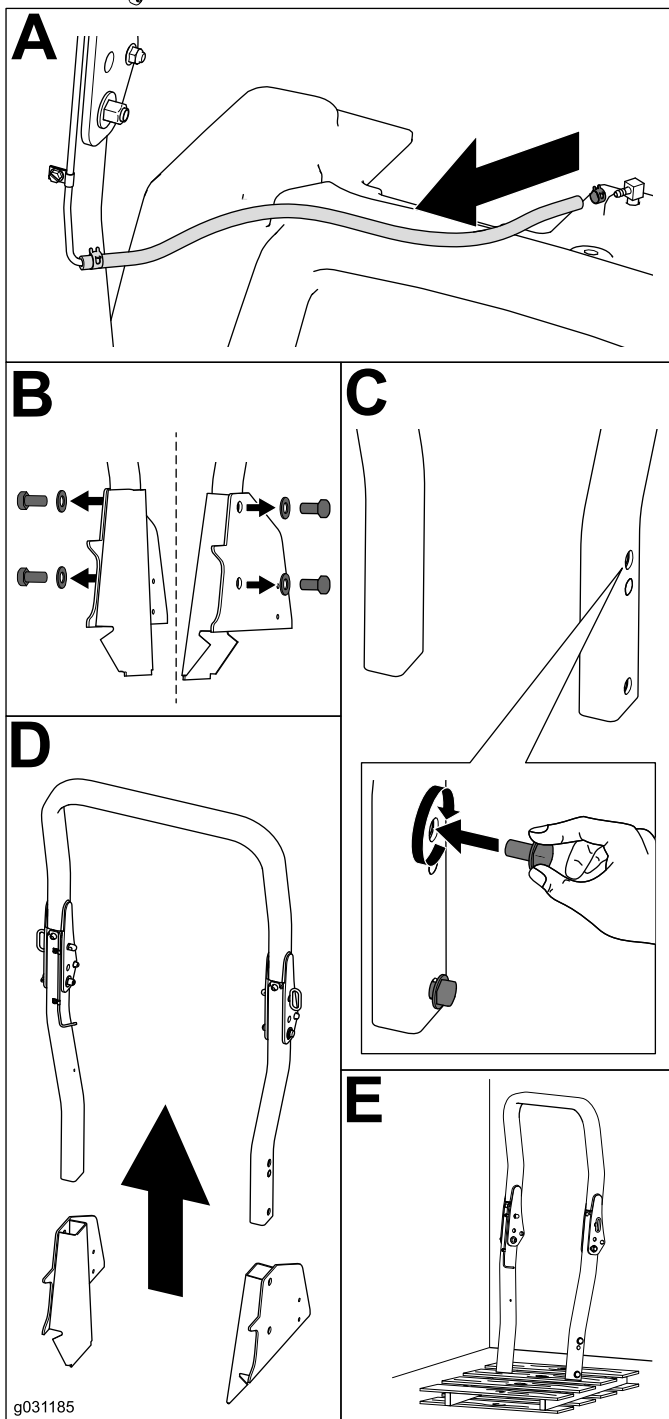
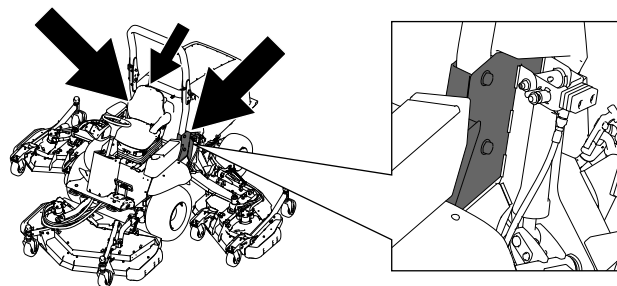
### Placering af maskinen

1. Ryd en del af dit arbejdsområde under hejsesystemet.  
**Bemærk:** Bekræft, at dit hejsesystem kan understøtte førerhuset over maskinen på sikker vis under monteringen.
2. Flyt maskinen til arbejdsområdet, sænk plæneklipperskjoldene, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
3. Lad motorkølevæsken køle af, og tap derefter kølevæsken fra maskinen. Se *servicevejledningen*.

### Afmontering af styrtbøjlen

Fjern styrtbøjlen fra maskinen, og opbevar den et passende sted.

**Vigtigt:** Få en hjælper til at hjælpe dig med at fjerne styrtbøjlen fra maskinen.



Figur 1

# 2

## Påsætning af sikkerhedsmærkaten

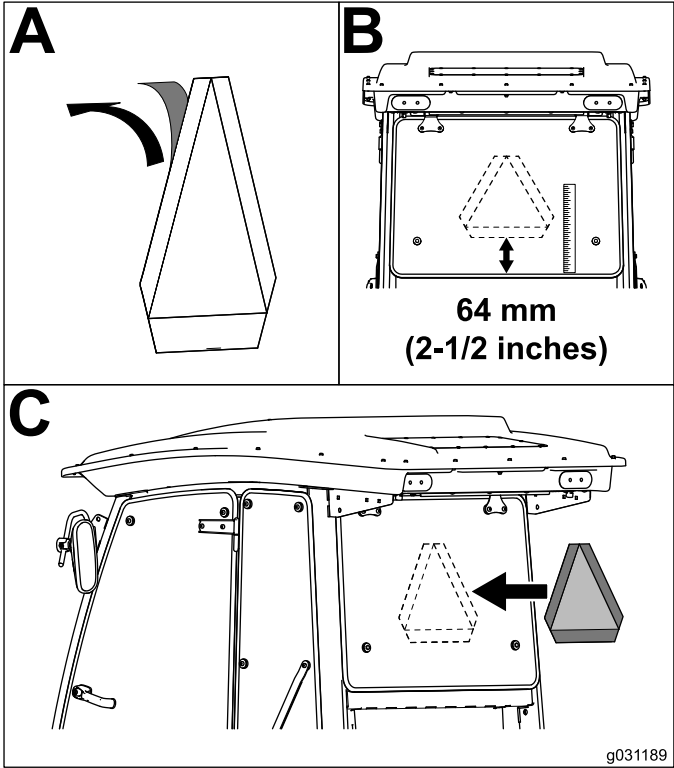
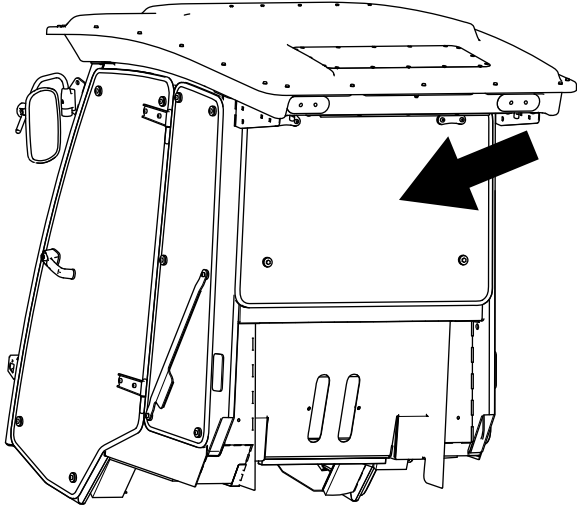
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sikkerhedsmærkat
---	------------------

### Fremgangsmåde

**Bemærk:** Følg denne procedure, hvis de lokale forskrifter kræver det.

Sæt sikkerhedsmærkaten på bagruden som vist i [Figur 2](#).



Figur 2

# 3

## Montering af skumforseglingerne

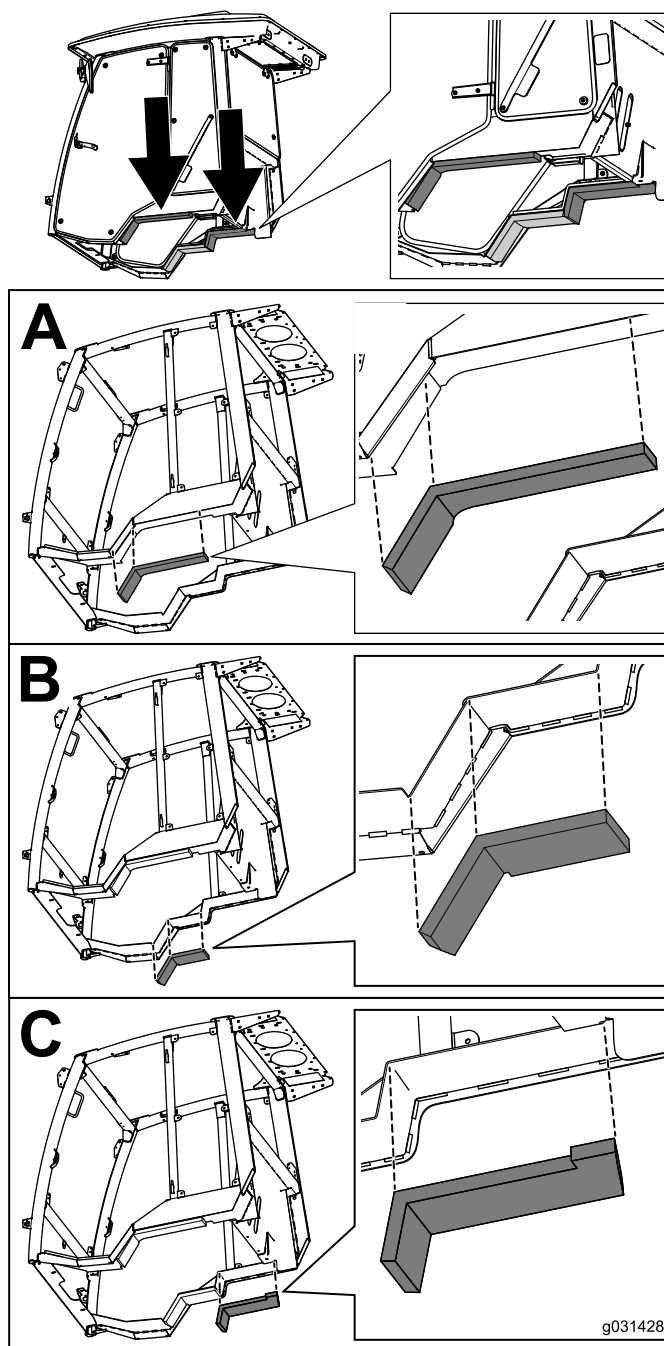
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre skumforsegling
1	Højre skumforsegling
1	Bageste skumforsegling

## Montering af sideskumforseglingerne

Fjern den selvklæbende bagside fra skumforseglingerne, og sæt dem på førerhuset som vist i [Figur 3](#).

**Bemærk:** Påsæt alle skumforseglinger i denne procedure 13 mm væk fra førerhusets indvendige kant.



Figur 3

g031428

# 4

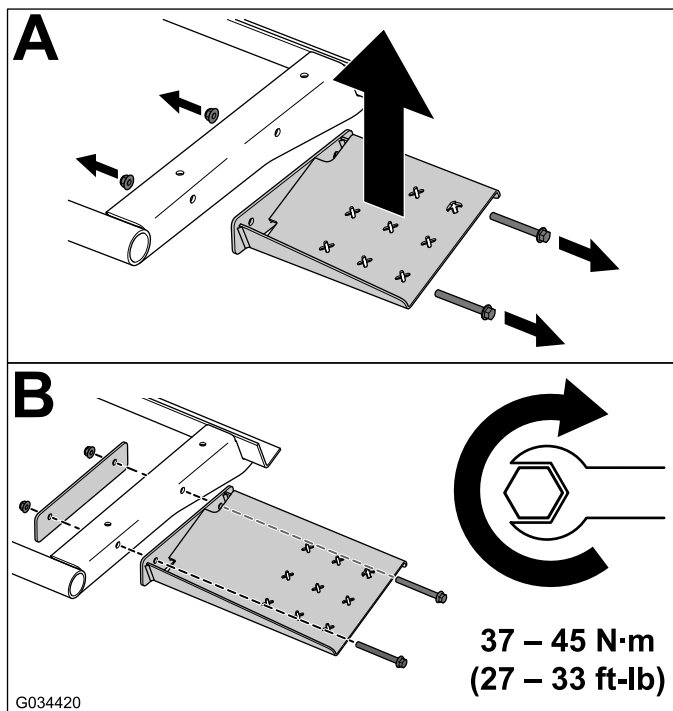
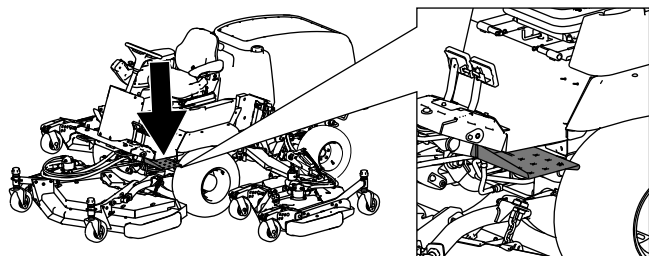
## Montering af trinpladen

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Trinplade
1	Trinstøtte
2	Bolt (3/8 x 3-1/2 tomme)
2	Flangemøtrik (3/8 tomme)

### Fremgangsmåde

Fjern trinstøtten på maskinen, og monter derefter trinstøtten, der følger med førerhussættet som vist i [Figur 4](#).



Figur 4

# 5

## Montering af plæneklipper-skjoldets kofanger

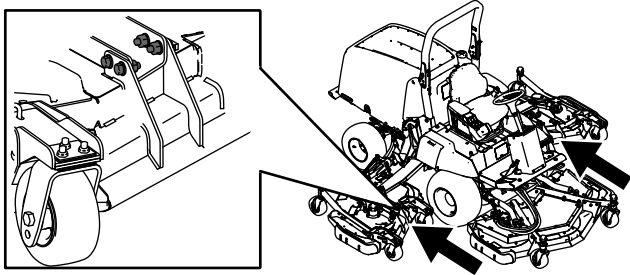
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre stødfangerbeslag
1	Højre stødfangerbeslag
2	Støddæmper
2	Flangemøtrik (5/16 tomme)

### Fremgangsmåde

Monter kofangerenheden på venstre og højre plæneklipperskjold som vist i [Figur 5](#).

**Bemærk:** Brug de eksisterende skruer og møtrikker på plæneklipperskjoldet, når du monterer kofangerbeslaget.



# 6

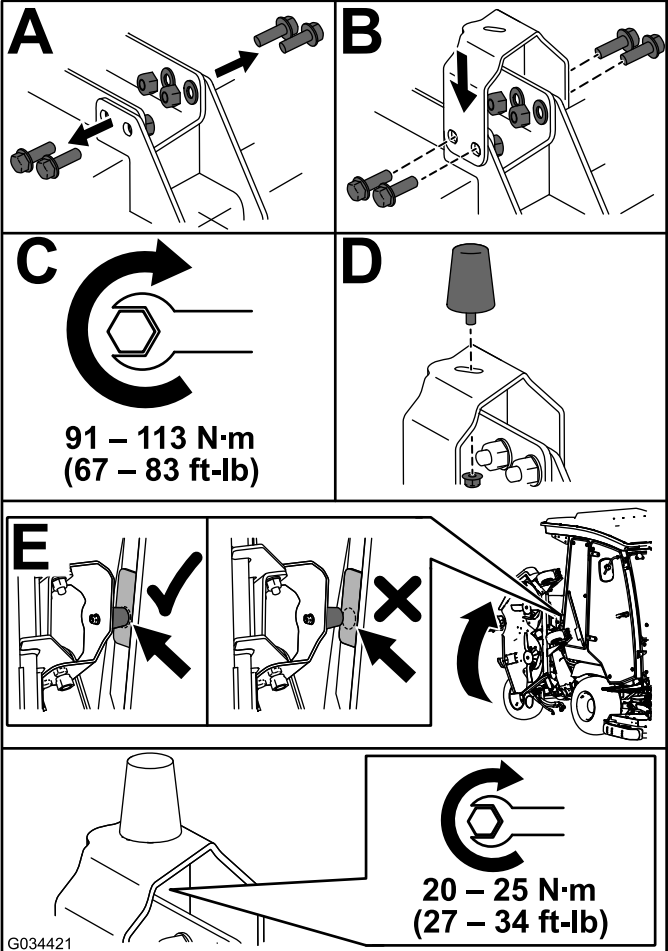
## Montering af skumdele

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Forreste forsegling
1	Slidbaneskum
1	Bageste forsegling

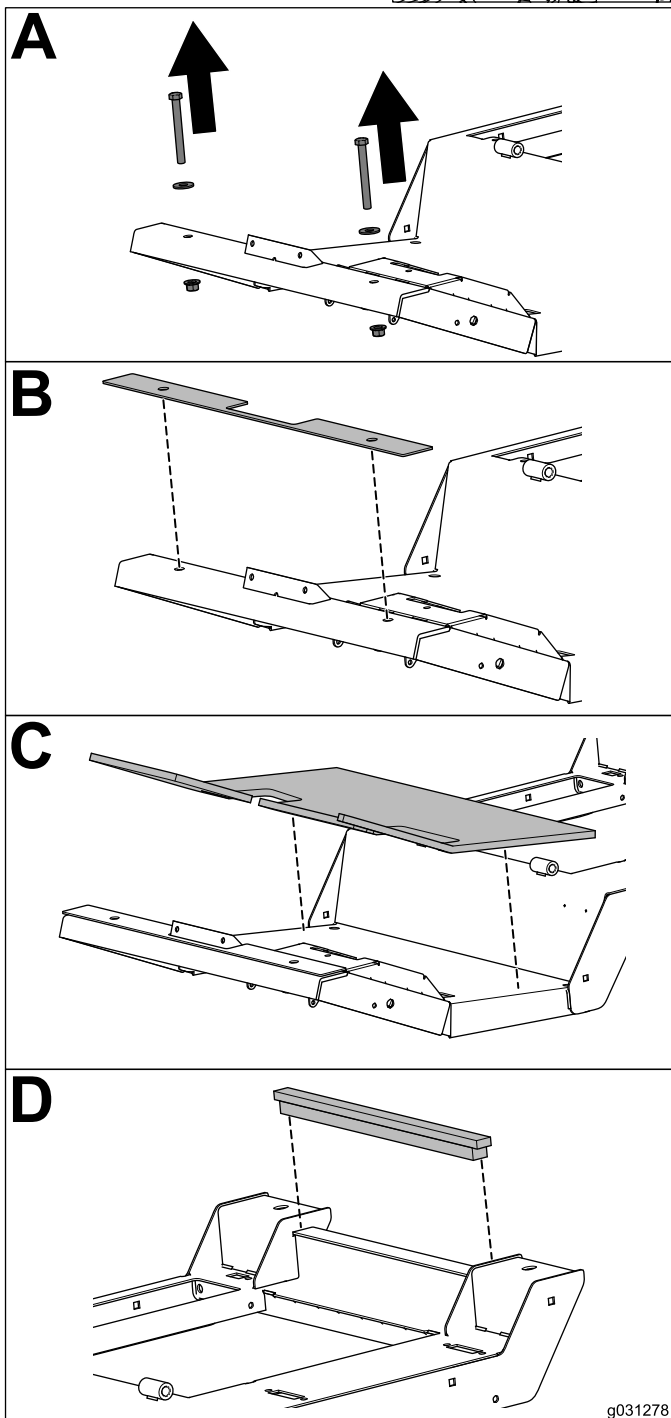
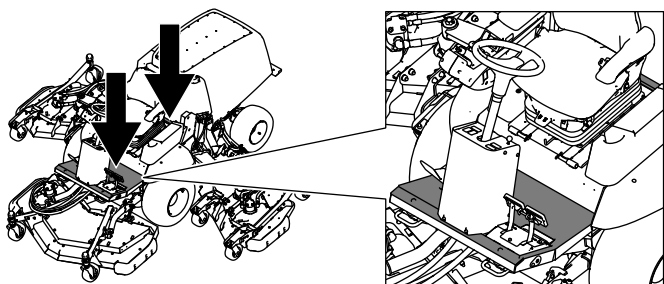
### Montering af skumdelene på operatørplatformen

Monter skumdelene på operatørplatformen (Figur 6).



Figur 5

g034421



Figur 6

# 7

## Montering af førerhuset

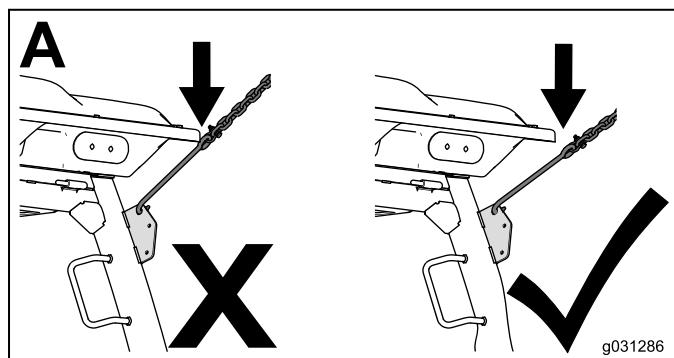
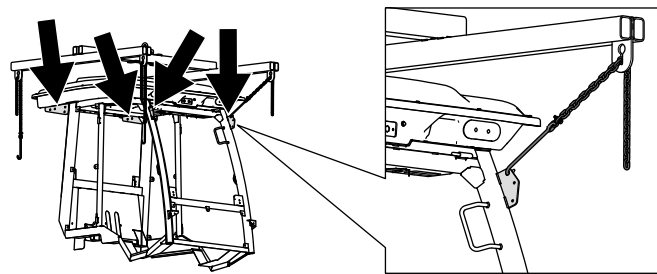
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Førerhus
1	Gulvplade
2	Lige fittinger
2	Slangeklemmer
1	Sideforseglingsdæksel
1	Sideforsegling
1	Bræddebolt (3/8 tomme)
1	Flangemøtrik (3/8 x 3/4 tomme)

### Tilslutning til løftepunkterne

Brug de 4 løftepunkter, der er placeret i hvert hjørne af førerhuset (Figur 7).

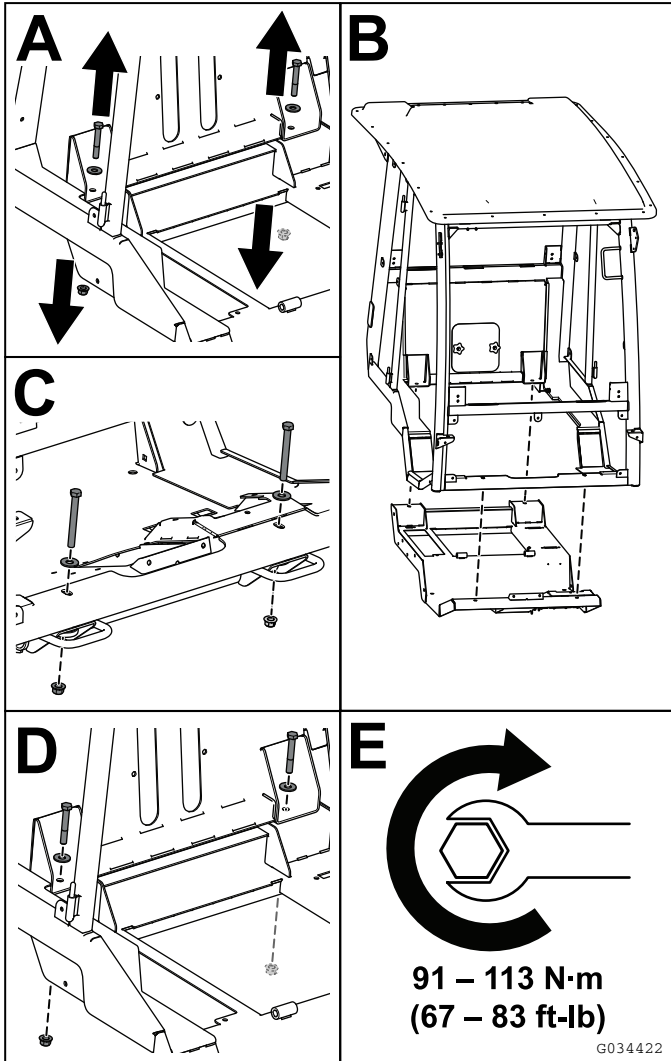
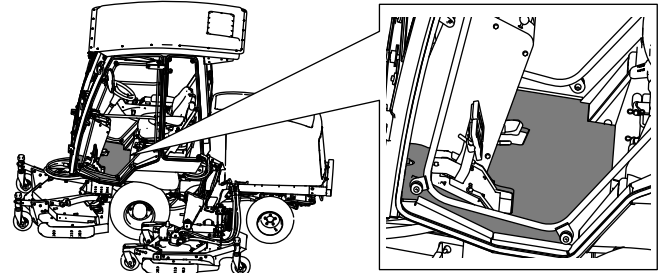
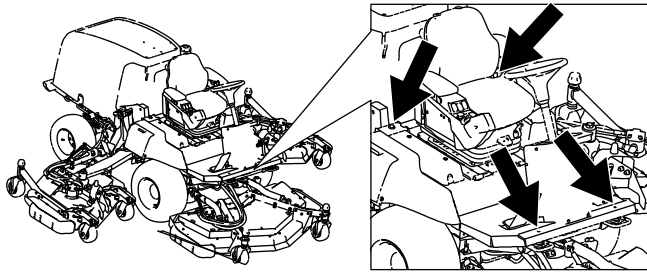
**Vigtigt:** Lad ikke løftesystemet komme i kontakt med plastloftkonsollen.



Figur 7

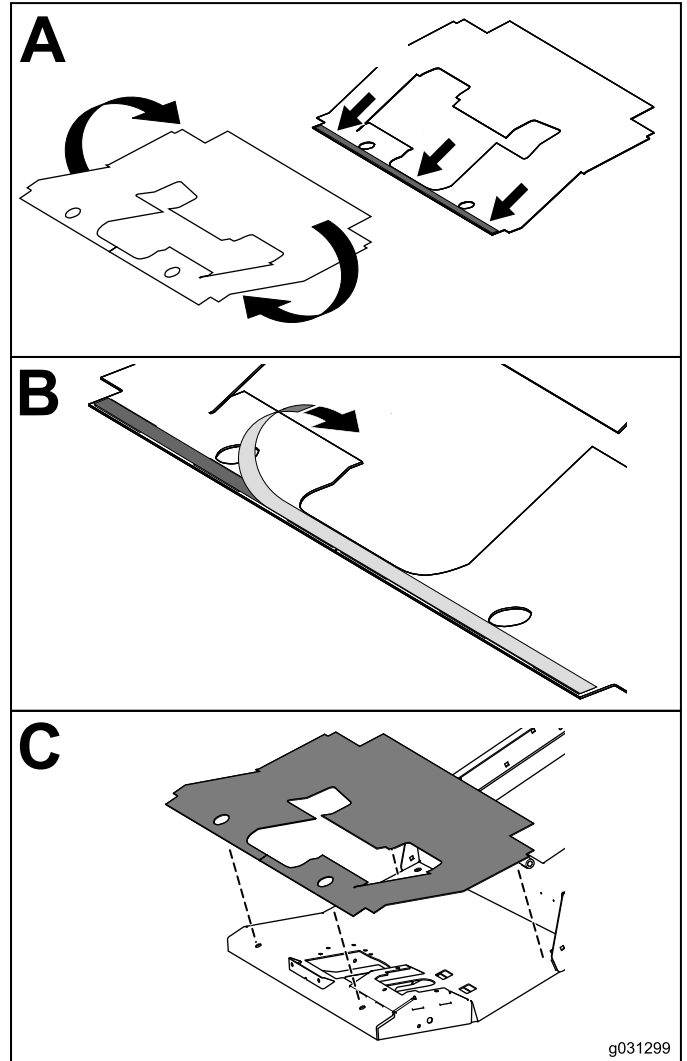
### Fastgøring af førerhuset på maskinen

Brug de eksisterende skruer og møtrikker til at fastgøre førerhuset på maskinen (Figur 8).



Figur 8

g034422



Figur 9

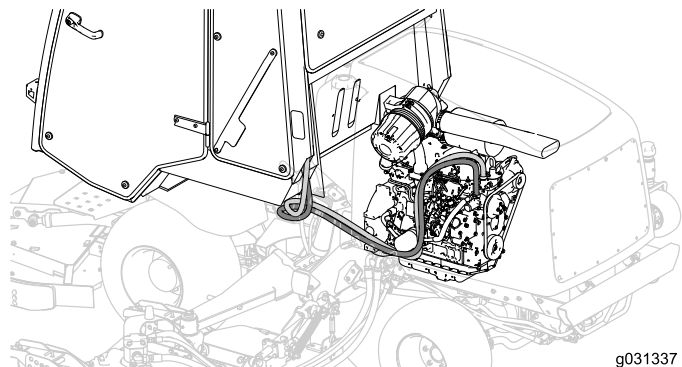
g031299

## Montering af gulvpladen

Monter gulvpladen på operatørplatformen (Figur 9).

**Bemærk:** Sørg for at sætte klæbestrimlen på en ren overflade, og påfør tilstrækkeligt tryk til at klæbe strimlen fast på platformen.

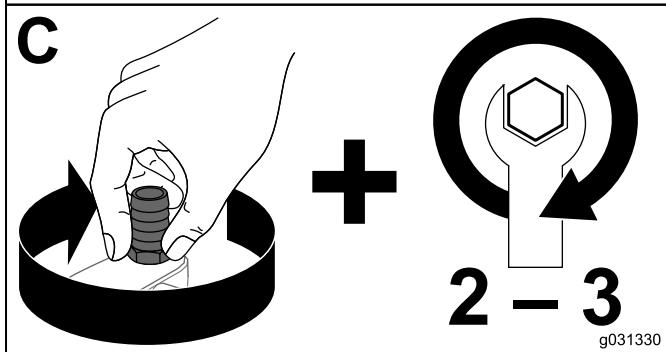
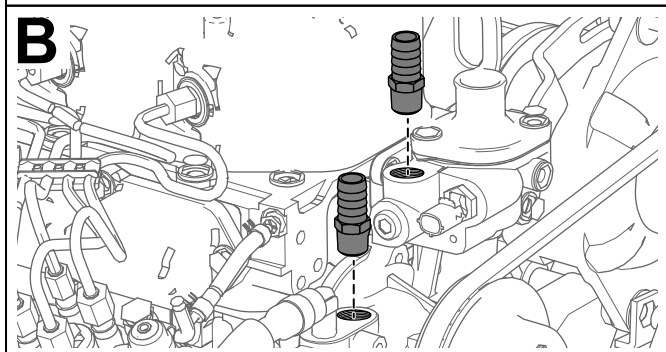
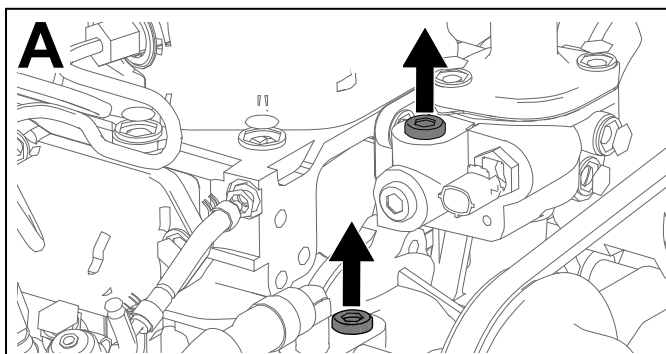
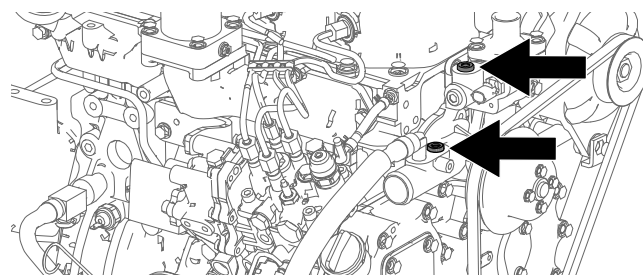
## Monter varmeslangefittingerne



Figur 10

Dræn kølevæsken fra motoren. Se *betjeningsvejledningen*.

**Vigtigt:** Lad motoren køle af, og dræn kølevæsken, før følgende procedure udføres.

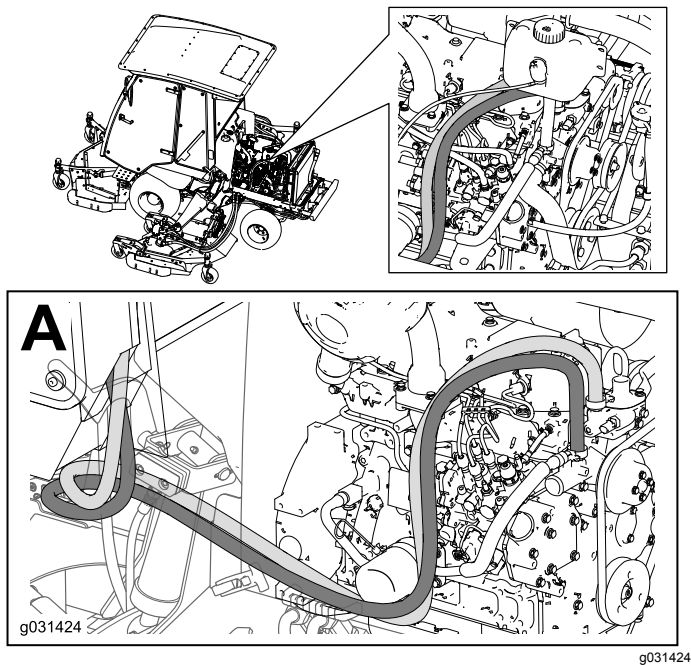


Figur 11

**Bemærk:** Opbevar motorpropperne sammen med styrtøjleenheden, så du har dem, når du fjerner førerhuset.

## Føring af varmeslangerne

Før varmeslangerne under maskinen og ind i motorrummet (Figur 12).



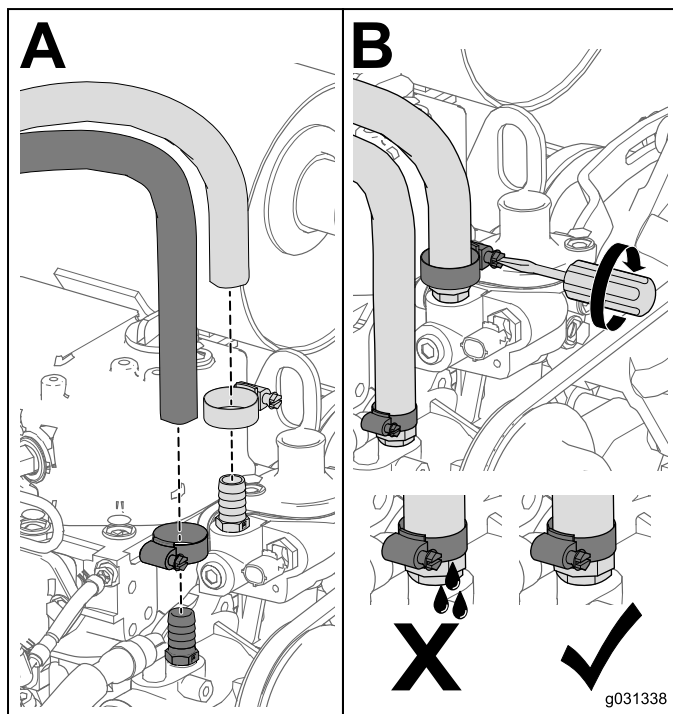
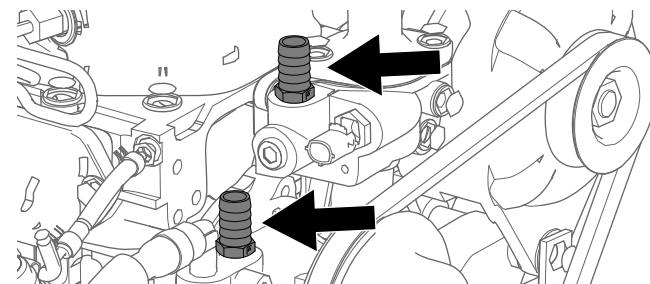
Figur 12

**Vigtigt:** Fastgør ikke slangerne til varme eller bevægelige dele.

## Tilslutning af varmeslangerne

Tilslut varmeslangerne til slangefittingerne.

**Bemærk:** Tilslut varmeslangen med den røde prop til forsyningsporten og varmeslangen med den grønne prop til returporten på motoren som vist i [Figur 13](#).

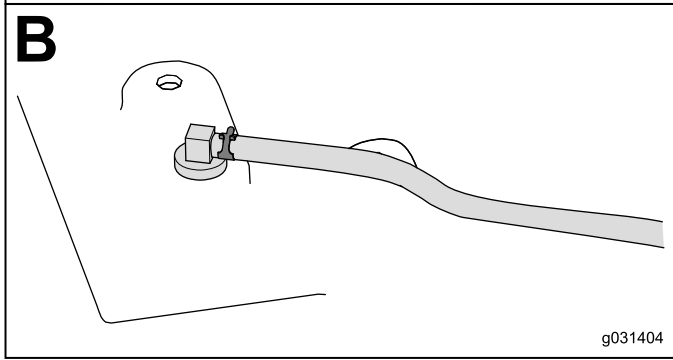
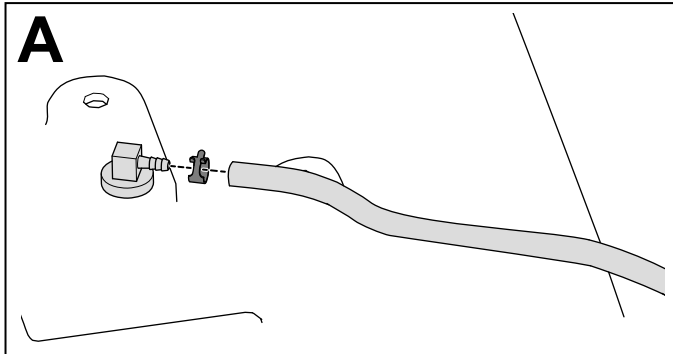
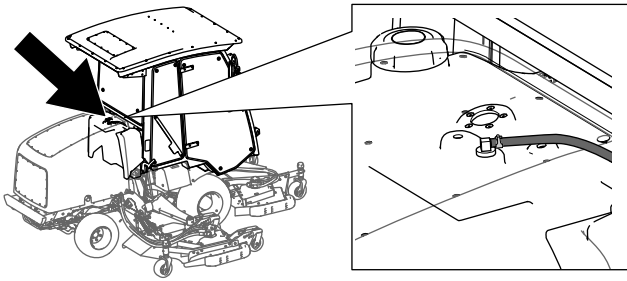


Figur 13

**Bemærk:** Opbevar slangepropperne sammen med styrtøjleenheden, så du har dem, når du fjerner førerhuset.

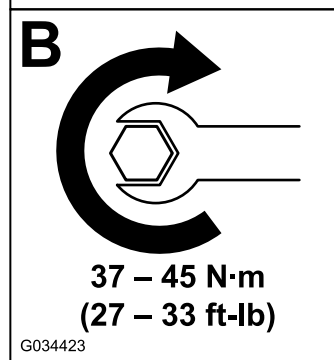
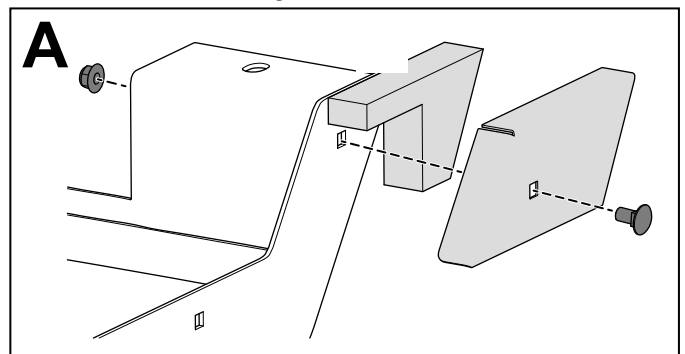
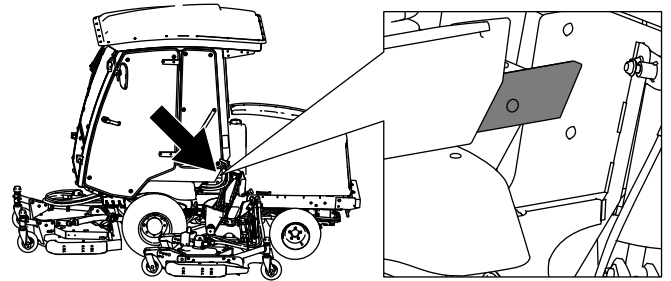
## Tilslutning af udluftningsslangen

Brug de eksisterende skruer og møtrikker til at fastgøre udluftningsslangen fra førerhuset ([Figur 14](#)).



Figur 14

g031404  
g031404



Figur 15

G034423

g034423

## Montering af sideforseglingen

Monter sideforseglingen på førerhuset (Figur 15).

# 8

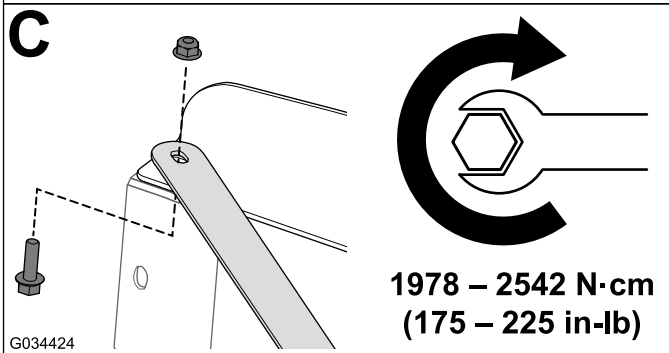
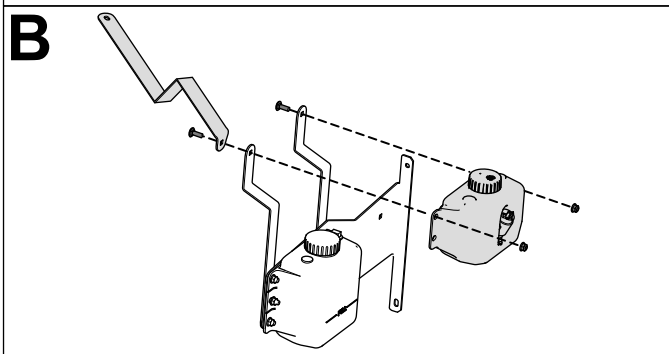
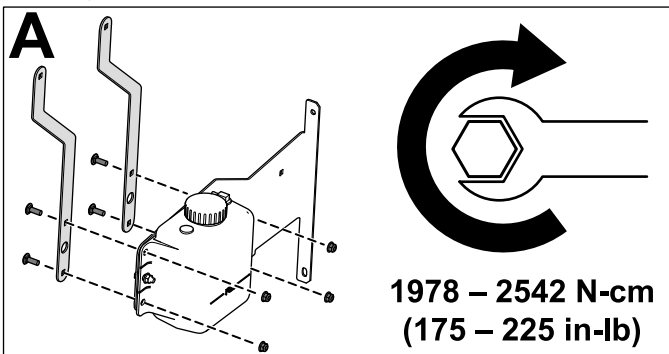
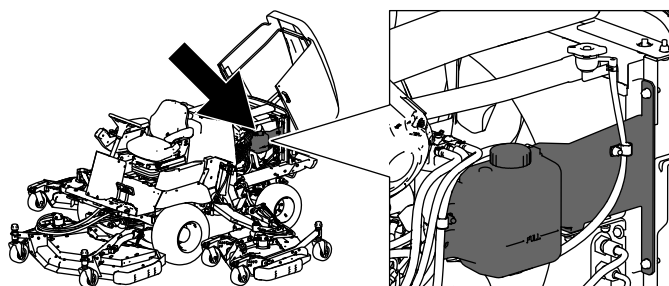
## Montering af skyllevæskebeholderen

Dele, der skal bruges til dette trin:

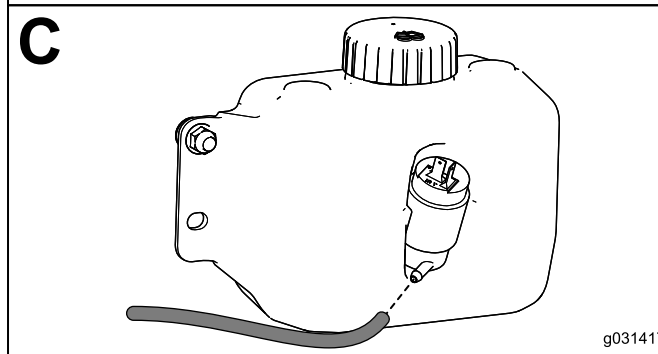
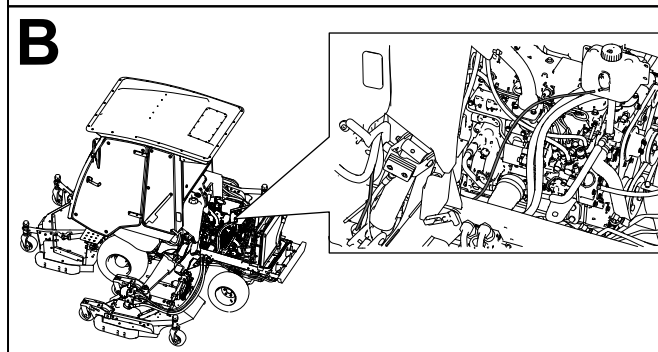
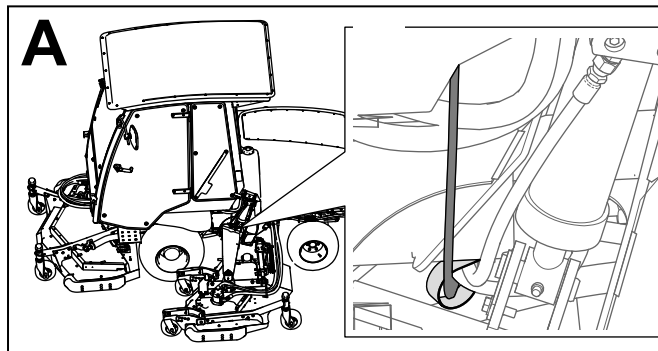
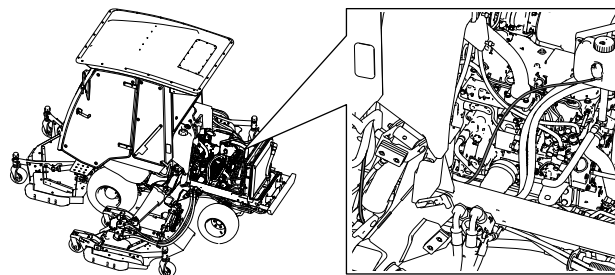
1	Skyllevæskebeholder
2	Beholderrem
1	Beholderstøtte
6	Bræddebolt (5/16 x 7/8 tomme)
6	Flangemøtrik (5/16 tomme)
1	Ledningsnet

## Montering af beholderen

Monter skyllevæskebeholderen på maskinen (Figur 16).



Figur 16



Figur 17

**Bemærk:** Brug de eksisterende skruer og møtrikker, når du fastgør beholderstøtten på maskinen.

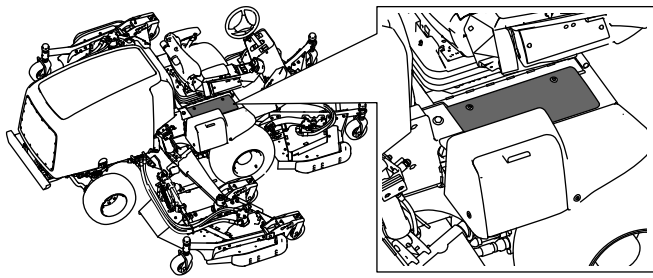
## Føring og tilslutning af slangen

Før skyllevæskeslangen gennem R-klemmen under maskinen og mod maskinens bagende (Figur 17).

**Vigtigt:** Fastgør ikke slangerne til de varme eller bevægelige dele.

## Tilslutning af ledningsnettet

Tilslut skyllevæskeflaskens ledningsnet (Figur 18).



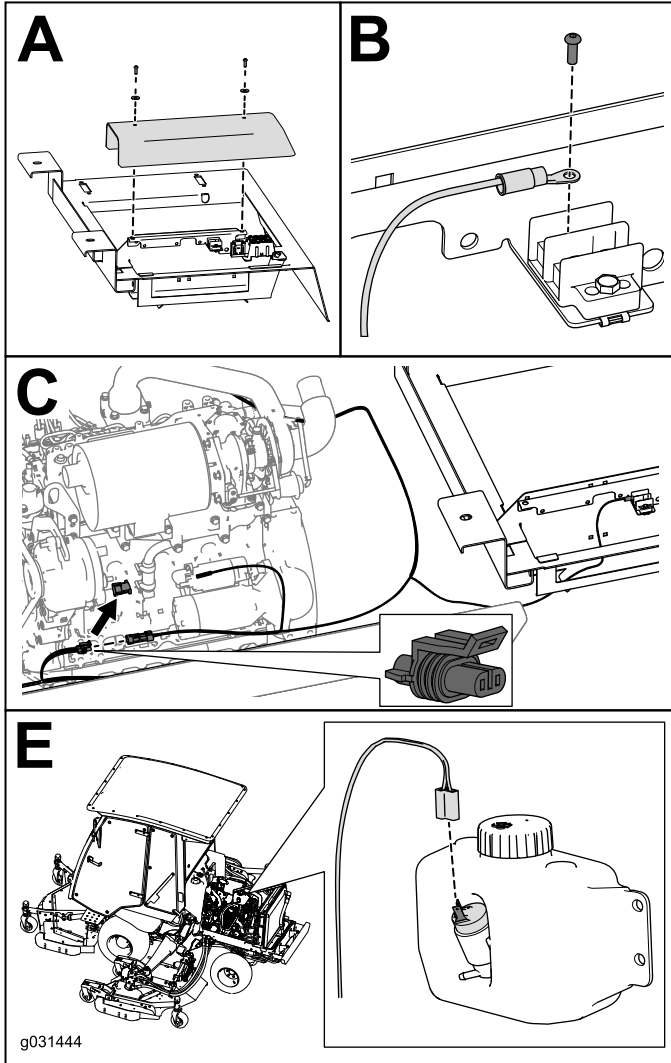
# 9

## Tilslutning af ledningsnettet

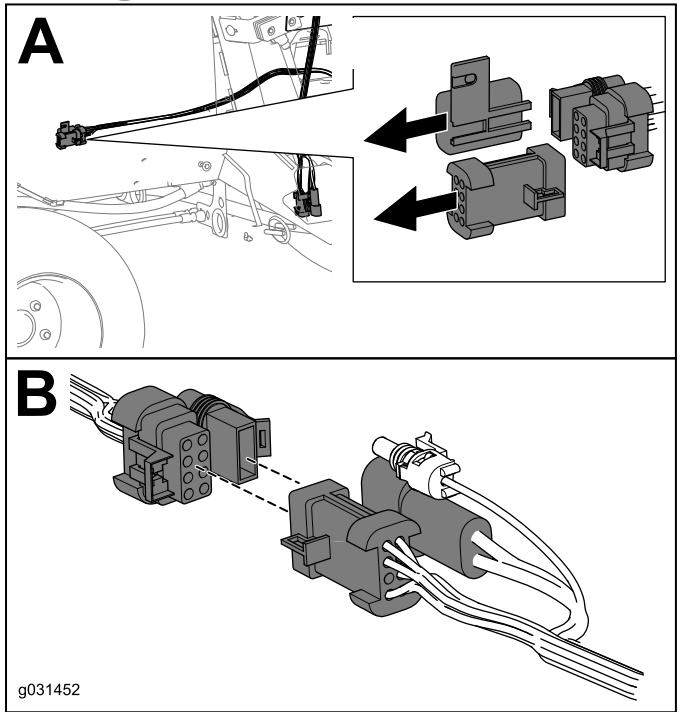
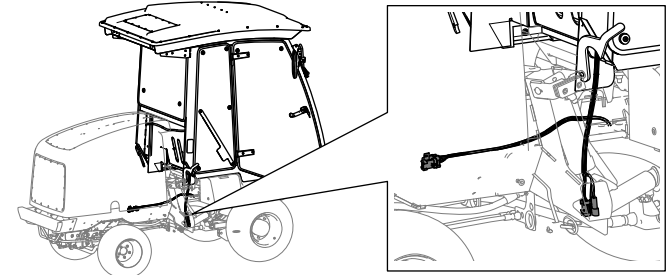
Kræver ingen dele

### Fremgangsmåde

Find ledningsnettet under maskinstellet, og tilslut det til ledningsnettet på førerhuset (Figur 19).



Figur 18



Figur 19

**Bemærk:** Brug kabelbånd til at sætte ledningsnettet på plads.

**Vigtigt:** Fastgør ikke slangerne til de varme eller bevægelige dele.

# 10

## Afslutning af monteringen

Kræver ingen dele

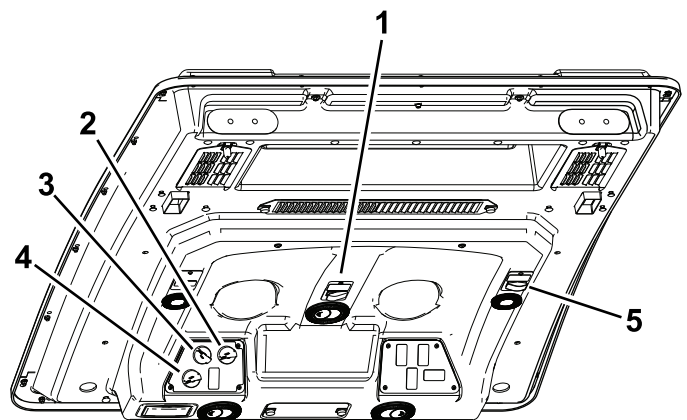
### Fremgangsmåde

1. Fyld kølevæske på maskinen. Se *servicevejledningen*.
2. Kontroller, om der er lækager.
3. Før aftapningsslangerne gennem R-klemmerne på hver side af maskinen.
4. Kontroller for dele, der forstyrrer de bevægelige dele og foretag justeringer, før maskinen betjenes.
5. Kontrollér driften af alle betjeningsanordninger, før maskinen betjenes.
6. Brug en hjælper til at justere bakspejlet og sidespejlene, før maskinen betjenes.
7. Fjern stopklodserne fra hjulene.

# Produktoversigt

## Betjeningsanordninger

### Betjeningsanordninger i førerhus



g030398  
g030398

Figur 20

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Furrudeviserkontakt  | 4. Luftreguleringsstyring |
| 2. Temperaturregulering | 5. Strømkilde             |
| 3. Ventilatorstyring    |                           |

### Forrudeviserkontakt

Brug denne kontakt til at slå forrudeviskeren til eller fra (Figur 20).

### Temperaturregulering

Drej på temperaturreguleringsgrebet for at regulere lufttemperaturen i førerhuset (Figur 20).

### Ventilatorstyring

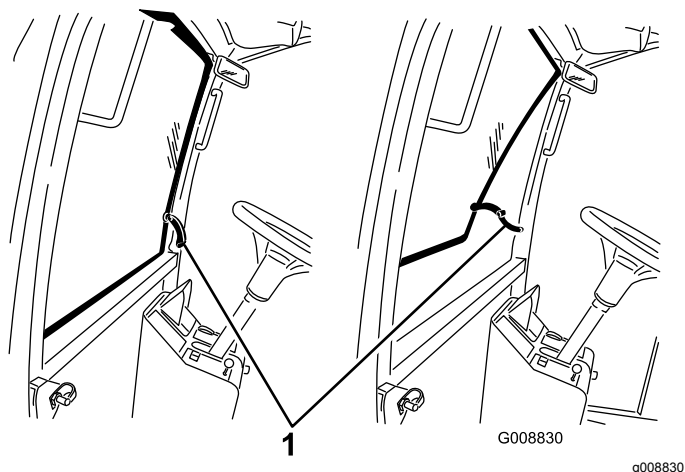
Drej på ventilatorstyringsgrebet for at regulere ventilatorhastigheden (Figur 20).

### Luftregulering

Indstiller luftreguleringen til enten at recirkulere luften i førerhuset eller til at trække luft ind i førerhuset udefra (Figur 20).

## Forrudelås

Løft op i låsene for at åbne forruden (Figur 21). Tryk låsen ind for at fastlåse forruden i den åbne position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden.



Figur 21

1. Forrudelås

---

## Bagrudelås

Løft op i låsene for at åbne bagruden. Træk låsen op og ud for at fastlåse vinduet i den åbne position. Træk låsen ud og ned for at lukke og fastgøre ruden (Figur 21).

**Vigtigt:** Luk bagruden, før du åbner motorhjelman for at forhindre eventuel beskadigelse.

# Vedligeholdelse

## Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 250 timer	• Rengør førerhusets luftfiltre (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte).

## Rengøring af luftfilteret

### ▲ FORSIGTIG

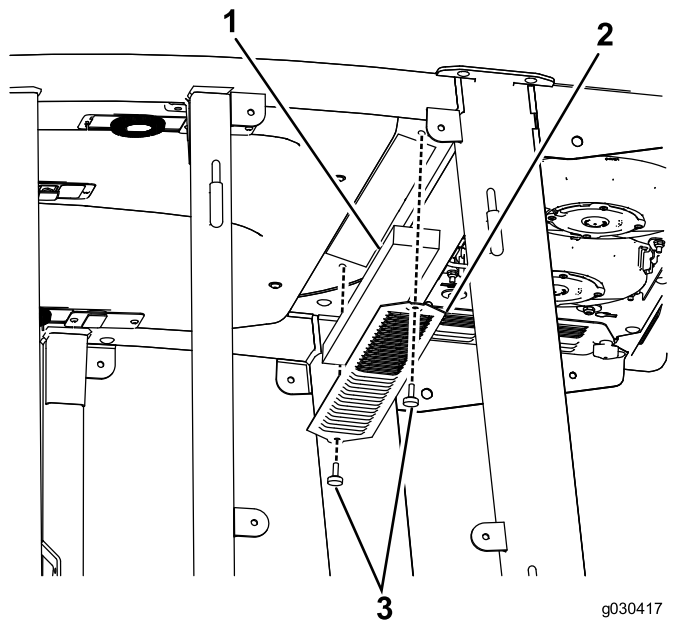
Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

## Rengøring af luftfiltrene

**Eftersynsinterval:** Efter de første 250 timer (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte).

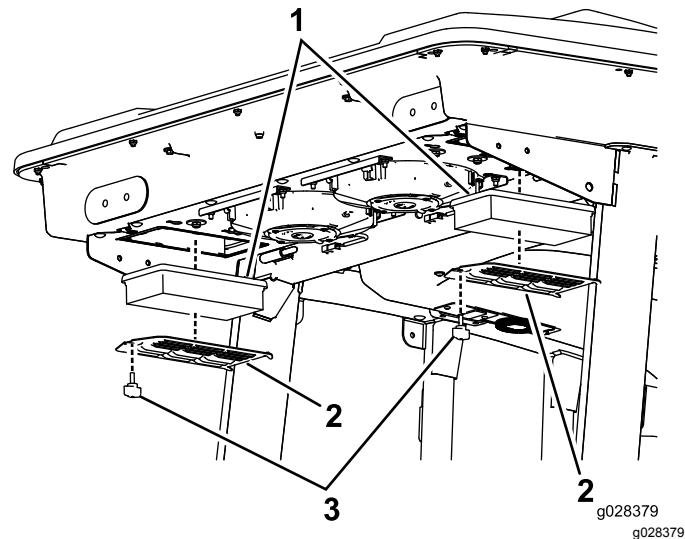
1. Afmonter fingerskruerne og ristene fra luftfiltrene inden i førerhuset og bag førerhuset (Figur 22).



Figur 22

g030417  
g030417

1. Filter
2. Rist
3. Fingerskrue



Figur 23

g028379  
g028379

1. Filtre
2. Rist
3. Fingerskrue

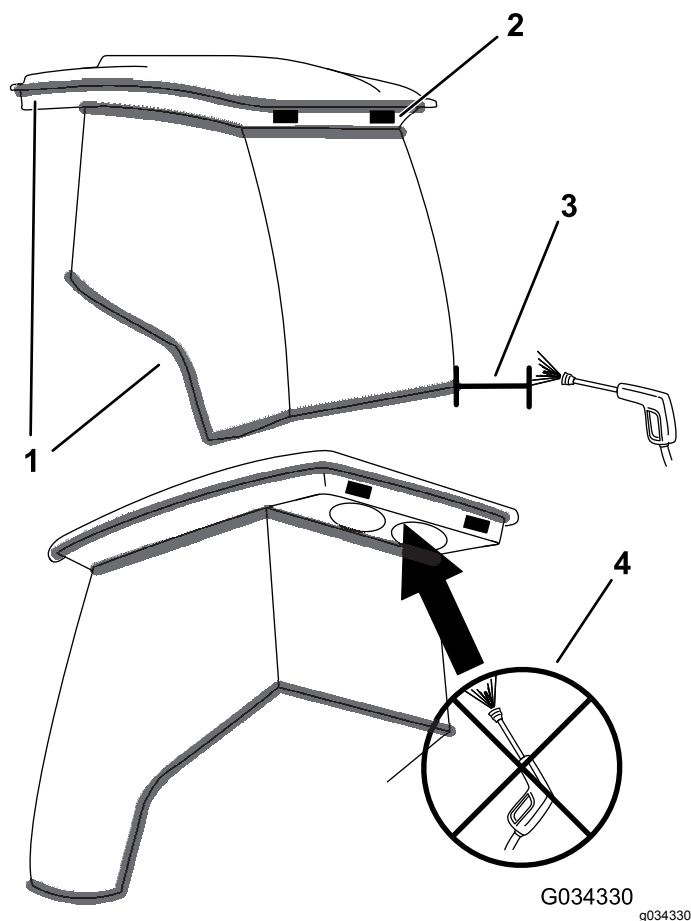
2. Rengør filtrene ved at blæse ren, oliefri trykluft gennem dem.

**Vigtigt:** Hvis der konstateres huller, revner eller anden beskadigelse, udskiftes filteret.

3. Monter filtre og riste, og fastgør dem med fingerskruerne.

# Rengøring af førerhuset

**Vigtigt:** Vær forsigtig omkring førerhusets forseglinger og lygter (Figur 24). Hvis du bruger en højtryksrensers, så hold højtryksrenserpistolen mindst 0,6 m væk fra maskinen. Brug ikke højtryksrensers direkte på førerhusets forseglinger og lys eller under bageste udhæng.



Figur 24

- |            |   |
|------------|---|
| 1. Pakning | 3. Hold højtryksrenserpistolen 0,6 m væk.             |
| 2. Lygte   | 4. Anvend ikke højtryksrensning under bageste udhæng. |

# Opbevaring

Afmonter førerhuset til opbevaring i de varmere måneder.

## Klargøring af maskinen til afmontering af førerhuset

1. Flyt maskinen under hejseudstyret til førerhuset, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Klods hjulene op for at forhindre, at maskinen bevæger sig under monteringen.
3. Lad motoren køle ned, før du starter proceduren.
4. Dræn motorkølevæsken.

## Fjernelse af førerhuset

1. Tilslut førerhusets hejseudstyr til førerhusets 4 løftepunkter (Figur 7).
2. Frakobl varmeslangerne, monter det relevante støvdæksel i slangeenderne, og sæt motorpropperne i port (Figur 11) og (Figur 13).
3. Fjern boltene, spændeskiverne og låsemøtrikkerne, der fastgør førerhuset til maskinen (Figur 8).

**Bemærk:** Sæt alle bolte og møtrikker, som du fjernede, tilbage i de oprindelige monteringsplaceringer i den rækkefølge, der bruges til at fastgøre førerhuset til maskinen. Dette vil forhindre, at man mister bolte og møtrikker, og forenkle installationen.

4. Hæv førerhuset til en højde, der giver dig mulighed for på sikker vis at flytte maskinen væk fra førerhuset.
5. Flyt maskinen væk fra førerhuset.
6. Sænk førerhuset ned på en bæreenhed, så du kan flytte den til en opbevaringsplacering.

**Bemærk:** Fastgør ledningsnettet og slangerne for at forhindre beskadigelse ved sænkning eller opbevaring. Dæk førerhuset til for at forhindre, at støv og snavs samler sig, mens det opbevares.

7. Monter styrtbøjlen på maskinen før betjening af maskinen.

# Bemærkninger:

# Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
31231	316000001 og derover	Opvarmet (kun) førerhussæt, Groundsmaster 4100-D-plæneklipper med roterende skæreknive fra 2015 og senere	GM4100 T4 REMOVABLE HEATED CAB	Arbejdskøretøj	2006/42/EF
31232	316000001 og derover	Opvarmet (kun) førerhussæt, Groundsmaster 4000-D-plæneklipper med roterende skæreknive fra 2015 og senere	GM4000 T4 REMOVABLE HEATED CAB	Arbejdskøretøj	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



John Heckel  
Overordnet teknisk chef  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
March 14, 2019

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

### Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

### Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

### Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.



## Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

### Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i 2 år eller 1.500 driftstimer\*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdelufkere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejl diagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. \* Produkt udstyret med timetæller.

### Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

### Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodder og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, tromler og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

### Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

### Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

### Garanti på dybdeafloadnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafloadnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Bemærk (kun litium-ion-batterier): Pro rata efter 2 år. Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

### Levetidsgaranti for krumtapaksel (kun for modellen ProStripe 02657)

ProStripe, der er forsynet med en original Toro-friktionsskive og en original Toro-knivbremsekobling (integreret samling bestående af knivbremsekobling (BBC) + friktionsskive) som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalet drift og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti i forhold til bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, knivbremsekobling (BBC) og andre sådanne enheder er ikke dækket af levetidsgarantien for krumtapakslen.

### Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

### Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

**Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.**

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

### Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.